

The Culture Compare of Taiwan Martial Arts and Japan Martial Arts : 拳?武道?中心?

蔡彥平、葉漢鰲

E-mail: 347617@mail.dyu.edu.tw

ABSTRACT

「When we talk about “ Martial arts culture ” , it is a active culture developing with human history and culture. Martial arts culture is different from literature, because besides characters and writing, the inheritance of Martial arts also can be preserved through body movement. This paper presents an understanding of Chinese martial arts to compare Taiwanese martial arts and Japanese martial arts and finds out theirs similarity and dissimilarity. Firstly, we take “ Chinese martial arts ” which is the original Eastern martial arts as a standard to analyze the culture elements of martial arts. After that, we use these elements to analyze Taiwanese martial arts (quan) and Japanese martial arts (bud?). Taiwanese martial arts and artists also are called “ Quan ” and “ Martial Arts Master ” . The development of Taiwanese martial arts definitely has relations to its development history. With the development of Taiwanese quan, we can know the relationship between Taiwanese folklore, humanities and history. In addition, by understanding the culture of Taiwanese quan, we would find it comes from Chinese martial arts and learns the characters from Japanese martial arts, too. Japanese martial art is called “ Bud? ” which is the combination of Japanese martial arts and term. This combination makes Japanese martial arts to have the character of arts. Besides, the birth of bud? is also related to Bushido culture. Bushido changes its form and combines with martial arts. For Japanese culture, I think martial art is the key to connect the culture of the past and modern society. Taiwan and Japan has itself culture and also has itself uniqueness in structure, system and ideal of martial arts culture. Through culture communication, these two counties learn each other ’ s cultures and develop their similarity in culture. Now martial arts culture will become a new study of its internationality, communication, preservation and evolution in modern society.

Keywords : Chinese martial arts、 Japanese martial arts Taiwanese martial arts、 Quan、 Japanese martial art、 Bud?

Table of Contents

要旨.....	iv	中文摘要.....	iv
..v 英文摘要.....	v	謝?.....	vi
..viii 目次.....	viii	??目次.....	ix
..xv 表?目次.....	xv	xvi 第一章 序論 第一節 研究動機?目的.....	xvi
.....1 第二節 研究?容?方法.....	3	第三節 先行研究?本論文?特色.....	3
.....4 一、台??武術文化????先行研究.....	4	5 二、日本?武術文化????先行研究.....	9
三、本章????.....	12	第二章 日中武術?根源 - 中?武術?分析 第一節 ???.....	12
.....14 第二節 中?武術?分析.....	14	16 一、中?武術??史.....	16
.....17 二、中?武術?分類.....	17	22 1、?家拳?外家拳.....	22
.....22 2、南派?北派.....	22	23 3、制定拳?傳統拳.....	23
.....25 4、少林派?武當派.....	25	25 第三節 武術?陰陽、五行... ..	25
.....27 一、武術?陰陽.....	27	28 二、武術?五行思想.....	28
.....30 三、武術?八卦.....	30	32 四、武術?太極.....	32
.....33 第四節 武術?宗教、文芸.....	33	36 一、武術?宗教.....	36
.....36 1、武術?信仰.....	36	38 2、武術?宗教.....	38
.....39 3、武術?迷信.....	39	41 二、武術?文芸... ..	41
.....43 1、武術?舞蹈.....	43	43 2、武術?民俗	43
.....45 3、武術??.....	45	45 第五節 武術?	45
思想、武?.....	46	47 1、武術?儒家	47
思想.....	48	48 2、武術?道家思想.....	48
.....48 3、武術?陰	48	49 2、武術?武?.....	49
陽家思想.....	49	49 1、武術?道?	49
.....50 2、武術??儀.....	50	51 第六節 本	51
.....53 第三章 台??武術文化 第一節 ???.....	53	55 第二節 台?武術?文化面.....	55
.....55 第二節 台?武術?文化面.....	55	56 一、台?武術??史.....	56

...57 二、台?武術?分類.....	61 1、台?南派武術.....
...61 2、台?北派武術.....	62 3、台?特有武術.....
.....63 第三節 台?武術 - 拳?分析.....	64 一、台?拳?沿革.....
...65 二、台?拳?特色.....	67 三、台?拳?分析.....
...69 第四節 台?武術??展.....	73 第五節 本章????.....
75	
第四章 日本?武術文化 第一節 ???.....	77 第二節 日本武術?文化面.....
.....78 一、日本武術??史.....	79 二、日本武術?分類.....
.....83 1、徒手武術.....	83 2、兵器武術.....
.....84 3、特殊武術.....	85 第三節 道?分析.....
.....86 一、武道?武術?比較.....	87 二、日本武道?特色.....
.....89 三、日本武道?分析.....	92 第四節 日本武術??展.....
.....95 第五節 本章????.....	96 第五章 台?拳?日本武道?比較 第一
節 ???.....	98 第二節 台?拳?日本武道?共通?.....
99 一、武術??	
形式.....	101 二、武術??儀哲?.....
.....104 三、武術?芸術	
.....107 第三節 台?拳?日本武道?相違?.....	112 一、武術流派?
比較.....	114 二、段級位制?比較.....
.....117 三、武術競	
技制度?比較.....	121 第四節 本章????.....
125 終章 ?括?展	
望 第一節 ???.....	127 第二節 今後?課題?希望.....
.....128 ?考文? 日本語?文? (年代順).....	130 日本語?論文 (年代順).....
.....131 中?語?文? (年代順).....	131 中?語?論文 (年代順).....
.....133 ?書.....	134 ???.....
.....135	

REFERENCES

- 日本語?文? (年代順) 宮本武?著、渡?一郎校注 (1942) 『五輪書』岩波文庫 松田隆智 (1976) 『??中?武術史』新人物往?社 片岡? (1983) 『台?風俗誌』青史社 季刊武術春? (1992) 『武術?????』株式?社福昌堂 季刊武術秋? (1992) 『武術?????』株式?社福昌堂 季刊武術夏? (1994) 『武術?????』株式?社福昌堂 松田隆智 (1994) 『謎?拳法?求??』東京新聞出版局 上野誠 (1999) 『力??立?競技』『講座日本民俗?8 芸術????民俗』雄山閣出版株式?社 季刊武芸 (2001) 『BUGEI』株式?社BAB???? 月刊秘伝 8月? (2003) 『秘伝』株式?社BAB???? 月刊秘伝 1月? (2004) 『秘伝』株式?社BAB???? 月刊秘伝 9月? (2004) 『秘伝』株式?社BAB???? 月刊秘伝 10月? (2004) 『秘伝』株式?社BAB???? 月刊秘伝 11月? (2004) 『秘伝』株式?社BAB???? 井上俊 (2004) 『武道?誕生』吉川弘文館 牧秀? (2005) 『古武術 . ?術????事典 ???史?? . 小??????!』技術評論社 池田雅雄 (2006) 『野見宿彌?大和出雲 - 日本相撲史?源流?探?』彩流社 小佐野淳 (2007) 『金鷹拳』株式?社新紀元社 日本武道館 (2007) 『日本?武道、日本武道協議?設立30周年記念』日本武道館 編 甲野善紀、?田樹 (2010) 『身体 (??) ?通??時代?? 武術?立場』文芸春秋 日本語?論文 (年代順) 志?田文明 (1990) 『武道論?? 課題』『早?田大?人間科?研究』第3?第1? 竹田隆一、陳民盛、?須憲、?藤浩二 (2001) 『中????古代武術?成立????研究』『山形大?教科?紀要』第12?、第13? 馮朋弘 (2004) 『少林拳 誕生????史的考察 中?武術史研究?一環??』『日本体育大?紀要』第34?1? 中?語?文? (年代順) 司馬遷 (前91) 『五帝本記 史記』台灣商務 郭希汾 (1919) 『第一部中國體育史』上海古籍出版 唐豪 (1941) 『少林拳術秘訣考證』上海中華書局 陳公哲 (1960) 『武術發展史 精武會五十年』華聯出版社 大明編委員會 (1970) 『認識日本 下冊』大明文庫?文忠 (1972) 『日本體育全貌』水牛出版社 樊信源 (1974) 『清代台?民間械??史之研究』『台?文?第二十五?第四期 徐紀 (1976) 『中國武術論叢』武壇雜誌 林伯原 (1980) 『中國古代體育史』五洲出版社 漢喬伊著、鄭振煌譯 (1988) 『武藝中的禪』慧炬出版社 林景淵 (1990) 『武士道與日本傳統精神 - 日本武士道之研究』自立?報社文化出版部 任海 (1993) 『中?古代武術』台?商務 鄭勤、田雲清 (1994) 『神奇的武術』書泉出版社 廖丑 (1994) 『台灣與西螺七崁開拓史』一德書局 程大力 (1995) 『中國武術 歷史與文化』四川大學出版社 樊正治 (1996) 『台灣地區國術發展史 第一階段報告』中華國術總會 莊嘉仁 (2004) 『台灣武術的發展與變遷』台北武壇出版社 李登輝著、蕭志強譯 (2004) 『「武士道」解題』前衛出版社 李鳳山 (2004) 『李鳳山師父談武術哲學的現代實踐』國立歷史博物館 劉康毅 (2005) 『台灣武林 第25期』逸文武術文化有限公司 陳仲丹 (2007) 『圖說體育競技史』聯合出版社 王子寧 (2008) 『白鶴拳的身體哲學』逸文武術文化有限公司 中?語?論文 (年代順) ?文忠 (1975) 『中國武術發展簡史』中國武術史料集刊 第二集 彭浚 (1979) 『台灣地區國術的發展與新之我見』中國武術史料集刊 吳文忠 (1984) 『民國以來國術發展史實紀要』中華國術雜誌出版社 樊正治 (1992) 『台灣區國術體系初探』國術研究第一卷第一期 翁志成 (1992) 『台灣地區國術的發展與新之我見』國術研究第一卷第二期 蘇士博 (1993) 『台灣地區拳術分析比較』國術研究第二卷第一期 詹德基 (1993) 『台灣與大陸地區推展國術組織之比較研究』國術研究第二卷第一期 莊嘉仁 (1993) 『清代台灣民間習武組織-西螺振興社之源流及發展初探』國術研究第二卷第二期 樊正治 (1994) 『太極拳與史學研究』國術研究第三卷第一期 蘇士博、李宜芳、莊嘉仁 (1994) 『台灣區地方國術發展史專題研究』國立歷史博物館 蘇士博 (1996) 『台灣地區國術館現況之分析研究』高立圖書有限公司 潘岳 (1996) 『追求武學應有的理念』力與美武術月刊 第71期 王子寧 (1999) 『對台灣民間武術文化的省思』力與美武術月刊 第115期 許光庶 (2001) 『近代中國武術文化之變

遷』國立台灣體育大學體育研究所博士論文 陳清欣（2001）『粵閩地區南拳之形成與發展』全國體育運動史學術研討會 陳小平（2001）『日本合氣道武術流派探究』全國體育運動史學術研討會 王子寧（2003）『彰化地區晨間國術活動現況之研究』欣興出版事業有限公司 武冬（2004）『傳統武術與現代社會的落差』2004中華傳統武藝文化學術論文研討會 莊嘉仁（2005）『台灣民間武術用詞與口訣之研究初探』身體文化學報第一期 林玉鳳（2005）『台灣流民拳之研究』國立台灣體育大學體育研究所碩士論文 王子寧（2007）『中國武術身體觀之研究-以白鶴拳為中心』南華大學生死學研究所碩士論文 梁玉芳（2009）『彰化振興社與金鷹拳之傳統文化』國立台灣體育大學體育研究所碩士論文 書 新村出編（1998）『??苑 第五版』岩波書店 松村明編（2006）『大?林 第三版』三省堂 ??? 大日本武?? <http://butokukai-honbu.org/enkaku.html> 中華?術比賽規則 - 中華民??術?? <http://kwfroc.ickf-kuoshu.org/index.php/competitionrulesmenu/20-kuoshurules> 民視 - 台?武術史 <http://www.youtube.com/watch?v=4nj3TsNlsLo>